

KURZVERSION DER BEDIENUNGSANLEITUNG
myPhone 7300



Wir danken Ihnen für die Wahl von Telefon 7300. Lesen Sie bitte die vorliegende Bedienungsanleitung genau durch.

Das myPhone 7300 Telefon ist für den Einsatz im GSM 2G-Netz mit Frequenzen von 900/1800 MHz vorgesehen. Es verfügt über kontrastreiches Farbdisplay, Taschenlampe, Bluetooth-Funktion und Dual-SIM-Unterstützung.

Ohne eine vorherige schriftliche Zustimmung des Herstellers darf kein Teil der vorliegenden Bedienungsanleitung in irgendwelcher Form oder unter Verwendung von irgendwelchen elektronischen oder mechanischen Mitteln vervielfältigt, verbreitet, übersetzt sowie weitergegeben werden, das gilt auch für Kopien, Aufzeichnungen und die Aufbewahrung in jeglichen EDV-Systemen.

SICHERHEIT

Machen Sie sich bitte mit den hier angegebenen Hinweisen vertraut. Die Nichtbeachtung dieser Hinweise kann zu Gefahren führen oder rechtswidrig sein.

–GEHEN SIE KEIN RISIKO EIN–

Alle kabellosen Geräte können Störungen verursachen, die die Funktion anderer Geräte beeinträchtigen können. Das Gerät darf nicht an Orten eingeschaltet werden, wo die Nutzung von Mobiltelefonen verboten ist oder wenn das zu Störungen oder anderen Gefahren führen kann.

–BEREICHE MIT EINGESCHRÄNKTEM ZUGRIFF–

Schalten Sie das Gerät im Flugzeug aus, weil es den Betrieb der sich dort befindlichen Anlagen stören könnte. Das Telefon kann den Betrieb von Medizingeräten in Krankenhäusern und anderen Gesundheitseinrichtungen stören. Beachten Sie jegliche Verbote, Vorschriften und Warnungen, die vom medizinischen Personal übermittelt werden.

–TANKSTELLEN–

Beim Tanken muss das Gerät ausgeschaltet werden. Es darf auch nicht in der Nähe von Chemikalien verwendet werden.

–WI-FI (WLAN)–

In EU-Ländern können Sie WLAN (Wi-Fi) innerhalb von Gebäuden kabellos und ohne Einschränkungen nutzen.

–PROFESSIONELLER SERVICE–

Reparaturen am Gerät dürfen ausschließlich vom qualifizierten Service des Herstellers oder von einer autorisierten Kundendienststelle vorgenommen werden. Wenn das Gerät von einem nicht qualifizierten Service oder einer nicht autorisierten Kundendienststelle repariert wird, kann dies zur Beschädigung des Gerätes oder zum Garantieausschluss führen.

–KÖRPERLICH UND GEISTIG BEHINDERTE UND KINDER–

Das Gerät darf nicht von Personen (auch Kindern) mit eingeschränkten körperlichen oder geistigen Fähigkeiten sowie von Personen ohne Erfahrung in der Bedienung elektronischer Geräte bedient werden. Solche Personen dürfen das Gerät nur unter Aufsicht einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person nutzen. Das Gerät ist kein Spielzeug. Die Speicherkarte und die SIM-Karte sind so klein, dass sie vom Kind geschluckt werden und Erstickung verursachen können. Halten Sie das Gerät samt Zubehör von Kindern fern.

–WASSER UND SONSTIGE FLÜSSIGKEITEN–

Schützen Sie dieses Produkt vor Wasser oder anderen Flüssigkeiten. Wasser und sonstige Flüssigkeiten können die Funktion von elektronischen Komponenten beeinträchtigen und ihre Lebensdauer verkürzen. Vermeiden Sie, das Telefon in feuchter Umgebung zu benutzen - in dampfigen Küchen, bei Regenwetter. Kleine Wassertropfen können dazu führen, dass Feuchtigkeit ins Gerät eindringt und so die Funktion von elektronischen Komponenten beeinträchtigt.

–STRASSENVERKEHR–

Das Gerät darf nicht beim Führen von Fahrzeugen benutzt werden.

–AKKUS UND ZUBEHÖR–

Vermeiden Sie, den Akku sehr niedrigen oder sehr hohen Temperaturen auszusetzen (unter 0°C / 32°F oder über 40°C / 104°F). Extrem hohe oder niedrige Temperaturen können die Kapazität und Lebensdauer des Akkus beeinträchtigen. Vermeiden Sie den Kontakt des Akkus mit Flüssigkeiten und Metallgegenständen, denn dies könnte zur teilweisen oder kompletten Beschädigung des Akkus führen. Der Akku darf nur bestimmungsgemäß verwendet werden. Sie dürfen den Akku nicht zerstören, beschädigen oder ins Feuer werfen – das kann gefährlich sein und könnte zu einem Brand führen. Ein aufgebrauchter oder beschädigter Akku ist im speziellen Behälter aufzubewahren. Das Überladen des Akkus kann zu seiner Beschädigung führen. Aus diesem Grund darf der Akku einmalig nicht länger als 1 Tag aufgeladen werden. Wenn man einen Akku falschen Typs einbaut, kann dies zur Explosion führen. Das Öffnen des Akkus ist verboten. Der Akku soll laut Anleitung entsorgt werden. Wenn das Ladegerät nicht benutzt wird, muss es von der Netzspannung getrennt werden. Bei Beschädigung des Ladekabels bitte dieses nicht reparieren, sondern das Ladegerät durch ein neues ersetzen. Verwenden Sie nur Originalzubehör des Herstellers.

**–GEHÖR–**

Um Gehörschäden vorzubeugen sollte man für längere Zeit keine zu hohe Lautstärke einstellen sowie das Gerät bei eingestellten lauten Tönen oder Musik nicht direkt am Ohr halten.

**–SEHVERMÖGEN–**

Um Augenschäden zu vermeiden, schauen sie bei der Benutzung des Blitzes nicht aus kurzer Entfernung direkt in das Licht. Ein starker Lichtstrahl kann zu dauerhaften Augenschäden führen.

Angaben zum Hersteller:

mPTech Sp. z o. o.
Ul. Nowogrodzka 31
00-511 Warschau
Polen

Internet: myphone.mobile.com

Entworfen in der EU



Hergestellt in China

Inhaltsverzeichnis

Inhaltsverzeichnis.....	3
Technische Daten des Telefons.....	4
Lieferumfang.....	4
Übersicht des Telefons, seine Tasten und Funktionen.....	5
Einstellen der Menüsprache im Notfall.....	6
Werkseinstellungen.....	7
Abhilfemaßnahmen bei Problemen.....	7
Ordnungsgemäße Nutzung des Akkus.....	7
Instandhaltung und Wartung des Telefons.....	8
Technische Anforderungen.....	8
Informationen zu Zertifikaten (SAR).....	8
Ordnungsgemäße Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten.....	9
Ordnungsgemäße Entsorgung von Altakkumulatoren.....	9

Konformitätserklärung (in Bezug auf EU-Richtlinien)9

Technische Daten des Telefons

- Dual SIM GSM 900/1800 MHz
- Lesbares Farbdisplay 2,8" 240x320 px
- Audioplayer, FM-Radio
- Taschenlampe
- Bluetooth
- Kamera
- microSD-Kartenleser bis zu 32 GB
- Akku: Lithium-Ionen 1200 mAh, 3,7 V 
- Eingangsdaten des Ladegerätes: 100-240 V~, 50/60 Hz, 0,2 A
- Ausgangsdaten des Ladegerätes: 5 V , 0,5 A
- Maße: 130 x 53 x 11,4 mm
- Gewicht: 119 g

Lieferumfang

Bevor man mit der Benutzung des Telefons beginnt, muss kontrolliert werden, ob alle nachfolgend angeführten Elemente in der Verpackung enthalten sind:

- Telefon 7300,
- Akku,
- Ladegerät,
- Bedienungsanleitung



Sollte einer der o.g. Gegenstände fehlen bzw. beschädigt sein, kontaktieren Sie bitte den Verkäufer.



Es wird empfohlen, die Verpackung des Telefons zu eventuellen Reklamationszwecken zu behalten. Bewahren Sie die Verpackung außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

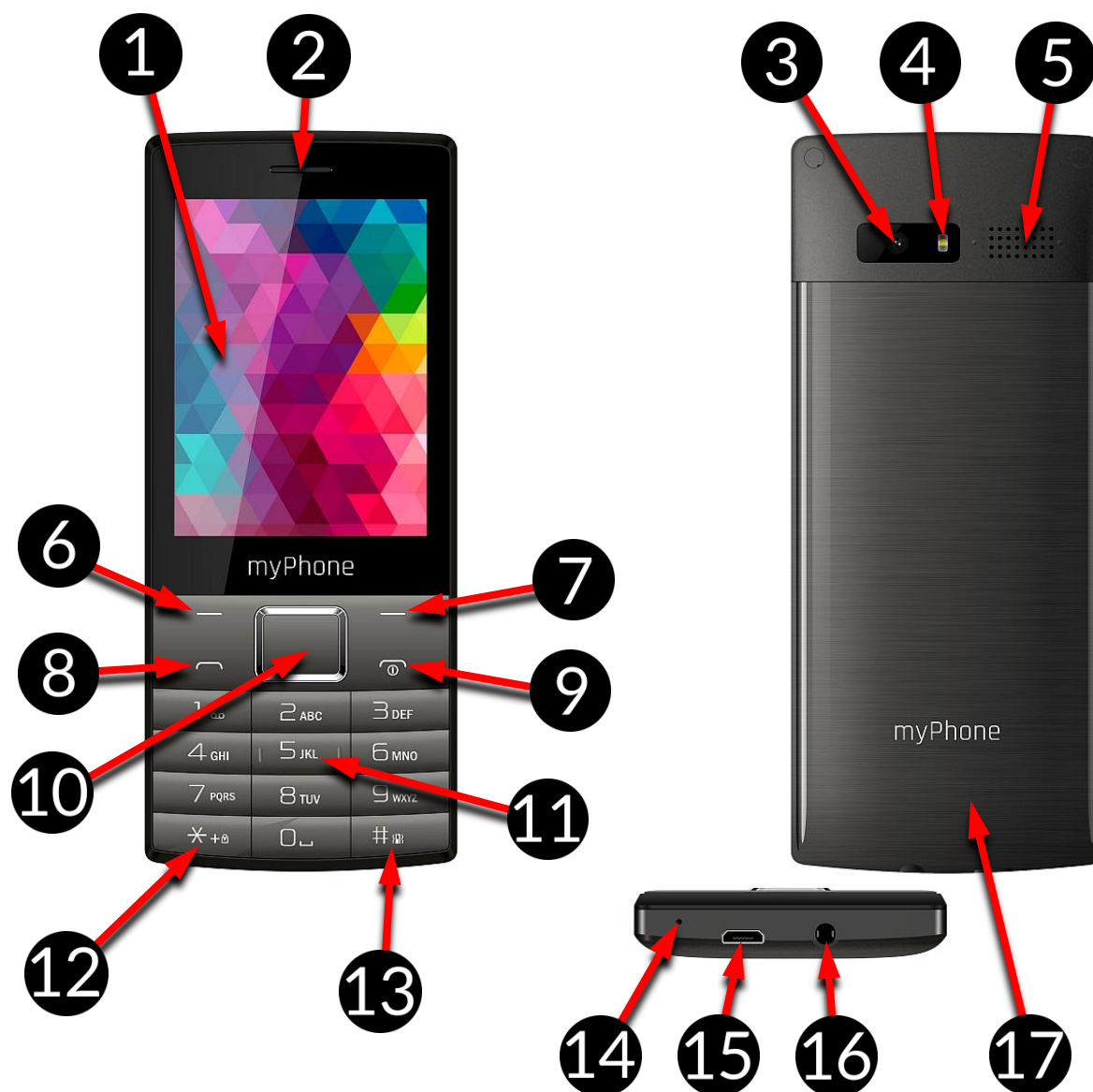


Die neueste und vollständige Version des Benutzerhandbuchs finden Sie auf der Website des Unternehmens: <https://www.myphone.pl/qr/myphone-7300/>



Je nach Netzbetreiber, installierter Softwareversion, SIM-Karte oder Land kann es vorkommen, dass einige Beschreibungen in der Anleitung nicht mit den Telefonfunktionen übereinstimmen. Je nach Land und Netzbetreiber, SIM-Karte oder Telefonmodell kann es vorkommen, dass das Telefon und sein Zubehör anders aussehen als auf den Bildern in der vorliegenden Anleitung dargestellt. In den in dieser Bedienungsanleitung angeführten Beschreibungen wurden Standardeinstellungen des Telefons berücksichtigt.

Übersicht des Telefons, seine Tasten und Funktionen



1	Bildschirm	LC-Display.
2	Lautsprecher	Lautsprecher zum Telefonieren.
3	Kamera	Kameraobjektiv.
4	LED-Diode	Taschenlampe oder Blitzlicht.
5	Lautsprecher an der Rückseite (Buzzer)	Generiert Klingel- und Benachrichtigungstöne, kann auch zur Musikwiedergabe dienen (Player oder FM-Radio)
6	Taste <Menu>	Im Startbildschirm gelangt man mit dieser Taste ins Menü. Im Menü werden ausgewählte Optionen bestätigt.
7	Taste <Kontakte>	Im Startbildschirm kann man mit dieser Taste Kontakte öffnen [Kontakte]. Im Menü kann man mit ihrer Hilfe die aktuelle Option verlassen und auf die Wahl verzichten.

8	Taste <Grüner Hörer>	Mit dieser Taste können eingehende Anrufe angenommen werden. Im Standby-Modus ermöglicht sie, die Anrufliste durchzusehen.
9	Taste <Roter Hörer>	Mit dieser Taste können eingehende Anrufe abgewiesen werden. Im Menü kann man mit dieser Taste in den Startbildschirm gelangen. Im Standby-Modus kann man mit dieser Taste das Telefon ausschalten bzw. wenn es aus ist, durch ein längeres Betätigen dieser Taste einschalten.
10	Tasten <nach oben>, <nach unten>, <nach links>, <nach rechts> und <OK>	Diese Tasten ermöglichen die Navigation im Menü. Im Startbildschirm aktiviert die Taste <nach oben> die Audiowiedergabe, <nach unten> die Kamera, <nach rechts> das Tonprofil-Menü, <nach links> das Nachrichten-Menü, <OK> erfüllt die Rolle einer Taste <Menu>.
11	Tastatur	Diese Tasten ermöglichen, im Startbildschirm Telefonnummern zu wählen, und beim Texten dienen sie zum Eintragen von Buchstaben und Ziffern.
12	Taste <Stern>	Nach zweimaligem Drücken ruft es auf dem Hauptbildschirm das "+" - Zeichen für die internationale Nummer auf. Beim Erstellen von Kurznachrichten (SMS) werden mit Hilfe dieser Taste Symbole eingeblendet, die man einfügen kann. Im Startbildschirm sperrt diese Taste die Tastatur, wenn sie nach einmaligem Drücken <Menu> nochmal betätigt wird. Wenn die Tastatur gesperrt ist, kann man mit dieser Taste diese Sperre aufheben, wenn man diese Taste nach einmaligen Drücken <Menu> noch einmal drückt.
13	Taste <Doppelkreuz>	Im Startbildschirm kann man mit dieser Taste die Tonmodi des Telefons einstellen. Beim Texten schaltet man mit dieser Taste die Eingabemodi um.
14	Mikrofon	Beim Gespräch darf man es nicht mit der Hand verdecken.
15	Micro-USB-Anschluss	Nach Anschließen des Ladegerätes kann man den Akku aufladen. Nach Verbindung mit dem Computer (über Kabel) kann man Daten austauschen (Fotos, Filme, Musik).
16	Kopfhöreranschluss	Zum Anschließen der Kopfhörer (die beim FM-Radio als Antenne dienen)
17	Akkuabdeckung.	Darunter finden Sie einen Akku, eine SIM-Karte und microSD-Steckplätze.

Einstellen der Menüsprache im Notfall

Um die Menüsprache einzustellen, nachdem zufällig eine fremde Sprache aktiviert worden ist, sollte man im eingeschalteten Startbildschirm die folgende Tastenreihe aktivieren: [Menü] > <Nach unten> > <Nach unten> > <OK> > <Nach unten> > <OK> >

<Nach unten> > <Nach unten> > <OK> und anschließend die gewünschte Sprache wählen.

Werkseinstellungen

Um zu den Werkseinstellungen des Systems zurückzukehren, wählt man **[Menü]** → **[Einstellungen]** → **[Werkseinstellungen zurücksetzen]**, gibt den Telefoncode ein und bestätigt die Wahl mit der Taste **<OK>**. Der Code für das Zurücksetzen der Werkseinstellungen lautet: **1122**.

Abhilfemaßnahmen bei Problemen

Problem / Nachricht	Beispielhafte Lösung
SIM-Karte einlegen	Vergewissern Sie sich, dass die SIM-Karte richtig angeschlossen worden ist.
Netzfehler	In Gebieten, wo das Netzsignal oder der Empfang schwach ist, kann es unmöglich sein, Anrufe zu tätigen. Die Annahme von Anrufen kann ebenfalls unmöglich sein. Wechseln Sie Ihren Standort und versuchen Sie es nochmal.
PIN-Code eingeben	Wenn die SIM-Karte mit einer PIN gesichert worden ist, dann muss nach dem Einschalten des Telefons diese PIN angegeben und die Taste <OK> gedrückt werden .
Ich höre meinen Gesprächspartner nicht / der Gesprächspartner hört mich nicht	Das Mikrofon muss sich nah am Mund befinden. Kontrollieren Sie, ob das eingebaute Mikrofon nicht verdeckt ist. Wenn Kopfhörer verwendet werden, muss man kontrollieren, ob diese richtig angeschlossen sind. Kontrollieren Sie, ob der eingebaute Lautsprecher nicht verdeckt ist.
Schlechte Tonqualität während des Telefongesprächs	Stellen Sie sicher, dass der Lautsprecher und das Mikrofon nicht verdeckt sind.
Verbindungsaufbau nicht möglich	Kontrollieren Sie, ob die über die Tastatur eingetragene Telefonnummer richtig ist. Kontrollieren Sie, ob die in den [Kontakten] eingetragene Nummer richtig ist. Gegebenenfalls tragen Sie die Nummer richtig ein.
Keiner kann mich anrufen	Das Telefon muss eingeschaltet sein und GSM-Netzempfang haben.

Ordnungsgemäße Nutzung des Akkus

Der Akku dieses Telefons kann über ein Ladegerät aufgeladen werden. Wenn der Akkuladezustand gering ist, muss das Gerät aufgeladen werden. Um die Lebensdauer des Akkus zu erhöhen, sollte man zulassen, dass sich der Akku bis unter 20% der vollen Ladekapazität entlädt und man ihn dann auf 100% auflädt. Wenn Sie das Ladegerät nicht verwenden, trennen Sie es vom Telefon und Stromnetz. Wenn der Akku überladen bzw. in niedriger oder hoher Temperatur oder auch im Magnetfeld liegen gelassen wird, kann das zur Verkürzung der Lebensdauer des Akkus führen. Die Temperatur des Akkus hat Einfluss auf den Ladevorgang. Die Temperatur muss herabgesetzt oder erhöht werden, damit sie nah an der Raumtemperatur (ca. 20°C) liegt. Wenn die

Gerätetemperatur über 40°C beträgt, kann der Akku nicht aufgeladen werden. Der Akku darf nur zweckgemäß verwendet werden. Beschädigte Akkus dürfen nicht eingesetzt werden. Akkus darf man nicht ins Feuer werfen! Alte, aufgebrauchte Akkus nicht wegwerfen, sondern bei autorisierten Recycling-Unternehmen abgeben.

Instandhaltung und Wartung des Telefons

Um die Lebensdauer des Telefons und seines Zubehörs zu verlängern, sollte man es von Kindern fernhalten und an trockenen und vor Feuchtigkeit geschützten Orten aufbewahren. Vermeiden Sie die Benutzung des Telefons bei hoher und niedriger Temperatur. Das könnte zur Verkürzung der Lebensdauer von elektronischen Komponenten, zum Schmelzen von Kunststoffteilen und zu Schäden am Akku führen. Wir empfehlen, das Telefon nicht bei Temperaturen über 40° C / 104° F zu verwenden. Versuchen Sie nicht, das Telefon zu zerlegen. Unsachgemäße Eingriffe können das Telefon gravierend beschädigen oder zerstören. Das Telefon nur mit einem trockenen Lappen reinigen. Keine Mittel mit stark konzentrierten Säuren oder Basen verwenden. Nur Originalzubehör verwenden. Der Verstoß gegen diese Regeln führt zum Garantieausschluss.

Technische Anforderungen

Netz: GSM 2G 900/1800 MHz

Einige Dienste können vom Netzbetreiber, dem technischen Zustand des Mobilfunknetzes, der Version Ihrer SIM-Karte sowie der Handhabung des Telefons abhängig sein. Weitere Informationen erhalten Sie bei Ihrem Netzbetreiber.

Anmerkung	Erklärung
Der Hersteller haftet nicht für Folgen, die sich aus unsachgemäßer Nutzung des Telefons oder der Nichtbeachtung der obigen Empfehlungen ergeben haben.	Die Softwareversion kann ohne vorherige Benachrichtigung aktualisiert werden. Der Vertreter behält sich das Recht vor, über die richtige Auslegung der obigen Anleitung zu entscheiden.

Informationen zu Zertifikaten (SAR)

Das Mobiltelefon sendet und empfängt Funkwellen. Es wurde nach den geltenden Sicherheitsnormen so entworfen und hergestellt, dass es die vom Europäischen Rat festgelegten Grenzwerte niemals überschreitet. Diese Grenzwerte bestimmen zugelassene Einwirkungsniveaus von Funkwellen für die gesamte Bevölkerung und sind von unabhängigen Wissenschaftsorganisationen aufgrund ausführlicher Untersuchungen - unter Berücksichtigung einer hohen Sicherheitsmarge - ermittelt worden. Sie sollen die Sicherheit aller Personen, unabhängig vom Alter oder Gesundheitszustand, garantieren. In Bezug auf Mobiltelefone wird die Strahlenbelastung mit dem SAR-Wert gemessen (Eng. **Specific Absorption Rate**). Der vom Rat der Europäischen Union empfohlene SAR-Grenzwert beträgt 2 Watt/kg und bezieht sich auf den gemittelten Wert pro 10 g Körpergewebe. Der höchste SAR-Wert für das Telefon **7300** entspricht **0,873 W/kg**.

Maximal abgegebene Hochfrequenzleistung im Frequenzbereich.		
Frequency Range	GSM 900/1800 MHz	Bluetooth 2402-2480 MHz
Transmit Power	32,5 dBm	-1,10 dBm EIRP

Ordnungsgemäße Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten



Das Gerät ist gem. der Europäischen Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (Waste Electrical and Electronic Equipment – WEEE) mit dem Symbol einer durchgestrichenen Abfalltonne gekennzeichnet. Die mit diesem Symbol gekennzeichneten Produkte dürfen nach dem Ablauf ihrer Nutzungsdauer nicht mit anderen Haushaltsabfällen entsorgt oder weggeworfen werden. Der Nutzer ist verpflichtet, alte Elektro- und Elektronikgeräte an ausgewiesenen Sammelstellen zu entsorgen, wo solche gefährlichen Abfälle dem Recycling zugeführt werden. Das Sammeln solcher Abfälle an bestimmten Stellen und der richtige Recyclingvorgang dienen dem Umweltschutz. Richtiges Recycling von Elektro- und Elektronik-Altgeräten hat positiven Einfluss auf die Gesundheit und Umgebung von Menschen. Um Informationen über Sammelstellen und die Vorgehensweise zur umweltfreundlichen Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten zu erhalten, sollte sich der Nutzer mit der entsprechenden Behörde, Abfallsammelstelle oder dem Geschäft, in dem er das Gerät gekauft hat, in Verbindung setzen.

Ordnungsgemäße Entsorgung von Altakkumulatoren



Gem. EU-Richtlinie 2006/66/WE mit in der Richtlinie 2013/56/EU angeführten Änderungen über Altbatterien und Altakkumulatoren ist dieses Produkt mit dem Symbol einer durchgestrichenen Abfalltonne gekennzeichnet. Dieses Symbol bedeutet, dass die in diesem Produkt eingesetzten Batterien und Akkumulatoren nicht zusammen mit normalen Haushaltsabfällen entsorgt, sondern nur gem. der Richtlinien und örtlichen Vorschriften behandelt werden sollen. Akkus darf man nicht zusammen mit unsortierten Kommunalabfällen entsorgen. Benutzer der Batterien und Akkumulatoren müssen das verfügbare Netzwerk von Sammelstellen für diese Abfälle, das deren Rückgabe, Recycling und Entsorgung ermöglicht, in Anspruch nehmen. Im EU-Hoheitsgebiet unterliegt das Sammeln und Verwerten von Batterien gesonderten Verfahren. Um mehr über Recyclingverfahren von Batterien in Ihrer Umgebung zu erfahren, kontaktieren Sie das Stadtamt, die für die Abfallwirtschaft zuständige Behörde bzw. die Mülldeponie.

Konformitätserklärung (in Bezug auf EU-Richtlinien)



Das Unternehmen mpTech Sp. z o.o. erklärt hiermit, dass das Telefon 7300 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Den vollständigen Text der EU-Konformitätserklärung finden Sie hier:

<https://www.myphone.pl/qr/myphone-7300/>